

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főtér 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLÉN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre 5 koronára,
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petít betűknél nagyobb, svagy
disztribúttal, vagy kerettel ellátott hir-
detések térmérték szerint egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Allandó hirdeté-
seknek árkedvezmény.

GYŐZELEM UTÁN.

— junius 3.

Consumatum est... Hónapokon át dult a hare, szívosán és kemény elszántsággal álltak ki a porondra az ellenfelek és a viaskodás — a szerdai napon — szenvedélyes, tüzes csatává hevült. Az eredmény ma már ismeretes. Felül kerekedett a megfontolt s józan hazafiság és legyűrte azt a destruktív s minden rombolásra kész politikai irányzatot, mely gyökereiben ingatott meg minden rendet az országban. Kazy József, a munkapárt jelöltje 362 szónyi többséggel került ki győztesen a küzdelemből és illesse hódolat a kerület választó polgárságát, amiért diadalra vitte — minden ellenzéki terror és minden ellenzéki brutalitás ellenére — a nemzeti munkapárt zászlaját.

A cifra szavak és az üres mondatok embere volt Buza Barna. Az élén harcolt annak a tábornak, mely demagógokat nevelt a katonáiból és nagyétű vágyakkal — minden renden és minden országos érdeken keresztül gázolva — tört előre. A Buza Barna sorsa megvolt pecsételve. És Buza Barnának buknia kellett. A képviselői megbízatás elvégre nem cím csak ahhoz, hogy apró egyéni érdekeket dédelgessünk és forradalmi maszokban, kergesse egyik vagy másik ur a közismertséget. Nem szónokok kellenek nekünk, de egészséges, erős energiák és férfias elhatározások, hogy produktív alapokon építhessük meg az eljövendő Magyarországot. Dolgoznunk kell, a nemzet erőinek nem szabad meddő közjogi vitákban tönkre sorvadniok, de friss és acélos kedvvel szárnyat kell, hogy adjanak a fejlődésnek. Buza Barnát a temperamentuma s vágyai oda sodorták a reakció táborába, a 48-os párt jelszavai csak addig voltak a kedve szerint valók, amíg helyet kapott a dunaparti cifra palotában. Azután már csak egy szentsége volt Buza Barnának: az egyéni érvényesülés. A karrierjét kezdte azon, hogy megbontotta közöttünk a társadalmi egységet, minden

tisztes érdemen és egészséges értéken keresztül tiporva, kereste válogatás nélkül az eszközöket, hogy képviselő lehessen. Azzá lett és a kerület fejlődésében az ő képviselőségének semmi nyoma nincs. A politikája anarchiát jelentett, azokat a hangosszavu fogadkozásokat, melyekkel évek előtt apellált a polgárság bizalmára, nem váltotta valóra és amikor minden érdembe belegázolt és minden rendet és harmóniát kész volt fölborítani csak azért, hogy képviselő lehessen, megadta a jogcímét ahhoz, hogy minden erőnkkel vállaljuk ellene a harcot. A nagy csata napja: a szerdai nap keserves csattanóval szolgált Buza Barnának. Nagy, imponáló többséggel győzte le Kazy József s a Buza Barna bukása bukását jelenti a demagógiának s bukása a mindenerővel előre törekvő jelszavas politikának is. Ha a Buza Barna képviselőségén keresztül is, de elvégeztetett. Consumatum est...

A polgári szabadelvűség jegyében.

Hihetetlen erővel, szinte csodálatosan hat az a hatalmas diadal, mellyel a munkapárt darabokra tépte, izekre szedte a Justh-pártot. Egyértelmű volt a nemzet megnyilatkozása. Nagy, imponáló többséget adott a kormánynak és a szenvedélyesen, annyi tüzrel és annyi lelkesedéssel megvívott csaták nyomán ott a diadal: a polgári szabadelvűség diadala. Megtisztul a forum olesó hazudozásoktól, a levegőből elillannak azok a veszedelmes infekciók, melyek erejével a jelszavak politikája akart tűzbe borítani minden törvényes rendet. Megérezte a szíve verését ennek az áldott magyar földnek és erőtt vett mindenen az a józan hazafiság, mely ha karrieret tört és rombolt is, de nem engedte, hogy az ország sorsa beláthatatlan kockázatok áldozatává legyen.

És a Just-párt bukásában nincs semmi megindító; kívül rekedt ugyan a parlamenten több erősen képzett, nagy értékű politikai, de kívül rekedtek a demagógok és azok a szürke stré-

berek is, akiket egy mámoros felángolás idején minden megfontoltság és minden jogcím nélkül küldött az országházba a nemzet. Megtéppte, megtörte és megtizedelte a választó polgárság a Justh-pártot és az a lesújtó verdikt válasz volt azokra az oktalan hencegésekre, arra a brutális törtetésre és arra a hivalkodó gögre, mellyel a Justh-párt minden hazafiságot magának sajátított ki és a mellére ütve, megtette önönmagát minden bölcseségnek és minden igazságnak. Most álljon a nyilvánosság elé a hetvenkedő vezér és most fenyegetőzést azzal, hogy olyan obstrukciót fog csinálni, amelyet a világ még nem látott. Nézzen szét a hadsoraiban, nézze meg az embereit és vesse össze azokkal a hatalmas értékekkel, melyekkel a munkapárt vállalja a parlamenti többség szerepét.

Legbiztosabb fészkeikből verte ki a választó polgárság, lehangosabb embereit törte össze és ahol egyik-másik vezér megállt, ott csak irtóztatós erőfeszítések és példátlanul brutális terror árán tudott megállni.

A Justh-párt sorsa meg van pecsételve, elvesztette minden politikai súlyát és elvesztette minden jogát ahhoz, hogy komolyan számoljon vele a közvélemény. Ez a nemzet élni és dolgozni akar, nem kér a meggondolatlan részegségekkel és nem hajlandó felülenni azoknak a könnyelmű mondatoknak, melyekkel néhány jelentéktelen figura minden politikai bölcsesség alfájának toltta föl magát. A Justh-pártnak pusztulnia kellett és le kellett szorulnia véle a fórumról annak a Buza Barnának is, aki ott kaplárkodott a politikai martalócok seregében.

Ne erkölcsbiráskodjaaaak.

Halljuk már jól előre a siránkozást és halljuk azt a minden gyanura kész dörgést, mellyel a munkapárt szerdai diadalát kommentálja majd a tulsó oldal. S állunk a vádak elébe. Csak tomboljon a düh és a keserűség és sirassák a derékon tört álmokat. A szerdai nap igazolta minden

sorunkat és igazolta hitünket, amellyel az utolsó percig megingathatatlanul hittünk a választó polgárság igazmondásában. A szerdai nap felelet volt azokra a példátlanul brutális támadásokra, melyekkel a tulsó oldal tört — a Buza Barna vezérlete alatt — a munkapártra. S az ujjongásunkba nem engedünk semmi disszonanciát keverni: hasztalan harsog majd a pártujtság és kiálltja rekedtre magát az ellenzék, a Buza Barna táborának nincsen joga ahhoz, hogy erkölcsbiráskodjék. Olyan visszatartott fegyverekkel párt aligha hadakozott még az országban, mint hadakozott itt, ebben a kerületben a Buza-párt s ahol a hazafias lelkiismeret elaltatásáról volt szó, ott nem sajnálta sem az az alkoholt, sem a pénzt.

Urak, ott az ellenzéki oldalon, emlékezzünk csak! . . . Itt járt Ujhelyben Justh Gyula, majd lejött korteskedni Holló Lajos is és a 67-es érzelmű polgárságnak nem volt egyetlen egy bántó szava sem, mellyel azoknak a korteskabareéknak a rendjét megzavarta volna. És amikor Tisza István időzött Ujhelyben, ugyancsak szabadjára kaptak az indulatok és polgárvérnek kellett folynia, mert Tisza István véletlenül nem a Buza Barna nagyságát idézte a szintünk elé. Most vasárnap meg Sándor Pál jött le Ujhelybe és a kereskedők értekezletén néhány műhazafi éktelen patáliával állt elébe és megakasztotta, hogy beszélhessen. Miért? Mert Sándor Pál, a magyar kereskedő világ hivatott és annyi harcot végigvívott vezére arról akart tanuságot tenni, hogy Buza Barna esküdt ellensége a kereskedelmi érdekeknek és tulsó reakcionárius. Az inzultusok napirenden voltak és nincs az a piszkos gyanu, mellyel a tulsó oldal ne támadt volna a munkapárt ellen. A nagy hangu fenyegetésekre, és minden illdomosság nélkül való és durva támadásokra a választó polgárság feleletet adott szerdán: és az a felelet nagy siralmat keltett az tulsó oldalon. Urak, urak, ellenzéki urak, hova lett a duhajkodó kedvük?

MÜLLER DEZSŐ

rőfős uri és női divatáruháza

Sátoraljaujhely, Rákóczi-utca (Kis-piacz.)

Legujabb Schantung és Granedin kelmék, valamint menyasszonyi kelengyék, angol Zefirek, ruhavásznak, batisztok, és ruhadiszek a legdúsabb választékban igen jutányosan beszerezhetők.

Uj idők előtt.

Uj idők előtt álunk. Várjuk a polgári szabadelvűség reneszánszát és bizva azokban az értékekben, az eszmények tisztaságában, a becsületes töről sarjadó elhatározásokban, melyekkel porondra állt a nemzeti munkapárt és végig vivta ezt a diadalmas csatát, ujjongó lélekkel hisszük, hogy a parlament reáviszi majd az országot a realitás józan fejlődés útjára. Ez az ut — a nemzeti munka jegyében — a gazdag, önmálló, életerős és független Magyarország útja.

S büszkén kell, hogy képviselőjének vallja ez a kerület Kazy József földmívelésügyi államtitkár. Becsületes, lelkes magyar ember, telve van munkás elhatározással, hazafias energiákkal és hatalmasan él benne a rajongás minden iránt, ami a jövő nagyágunkra vezet. A tettek és nem a cifra mondatok embere és talpig férfi. Állása súlyával és emberi értékeivel fog dolgozni azon, hogy erőre kapjon ennek a kerületnek a fejlődése.

És amikor hódolattal köszöntjük a választókerület polgárságát, amiért diadalra vitte a nemzeti munkapárt zászlaját, köszöntő szó illeti a vezért is, ki győzelemre vezette azt a hatalmas sereget.

Éljen Kazy József.

A VÁLASZTÁSOK CSATATERÉRŐL.

Zemplén vármegye 8 kerületében szerdán zajlottak le a választások és végső eredményében a következő tényekkel szolgált a szerdai nap: 3 munkapárti, 3 pártönkivüli 67-es és 2 Kossuth-párti képviselőt küld Zemplén vármegye a parlamentbe. A választások simán, minden zavargás és minden incidens nélkül folytak le, karhatalmi beavatkozásra szükség nem volt.

Egyhangulag megválasztották: a nagymihályi kerületben gróf *Anarássy* Gyula, a homonnai kerületben gróf *Andrássy* Sándor, a tóketerebesi kerületben gr. *Eszterházy* Mórincz pártönkivüli 67-es és a mádi kerületben *Bernáth* Béla Kossuth-párti programmal. A megyaszói kerületben dr. *Molnár* Béla munkapárti és dr. *Hammersberg* Miklós Kossuth-párti jelöltek állottak egymással szemben. Az elkeseredett küzdelemből 81 szótöbbséggel dr. *Molnár* Béla került ki győztesen. A királyhelmecei kerületben báró *Sennyey* Miklós Kossuth-párti 1884 szavazattal ifj. *Miklós* Béla 658 szavazata ellenében választott meg. Az olaszliszkai kerületben ifj. dr. *Molnár* Viktor munkapárti 251 szótöbbséggel győzött *Bálint* Lajos Kossuth-párti ellen.

A sátorlajuhelyi kerületben hihetetlen volt az ellenzék terrorja. Inzultus inzultus után akadt, a Buza-párt asszonyai szitkokkal és nyállal harcoltak, a férfiak meg az ökleiket rázták a Kazy-párt szavazói felé. Este 9 órakor hirdette ki *Pintér* István választási elnök a vármegyeháza erkélyéről az eredményt: *Kazy* József 1456 szavazat, *Buza* Barnára meg 1094 szavazat jutott s így 362 szótöbbséggel a kerület országgyűlési képviselőjévé *Kazy* József államtitkár, a munkapárt jelöltje választott meg. Az eredmény nem volt váratlan s a munkapárt, hogy a választás bele ne nyuljon a késő éjjeli órákba, 200 városi hívet lesem szavaztatta. A választást *Pintér* István vezette fáradhatatlanul, buzgóan és pártatlan igazsággal és lelkiismeretesen, részrehajlatlanul tettek eleget kötelességeiknek a küldöttségi elnökök és jegyzők is. A karhatalmi kirendeltség magatartása előzékeny és pártatlan volt.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(**Királylátogatás előtt.**) A vármegye törvényhatósági bizottsága f. évi junius hó 10-ik napjának d. e. 10 órakor *Meczner* Gyula főispán elnökle alatt rendkívüli közgyűlést tart. A rendkívüli közgyűlés tárgyai: 1. Alispáni javaslat a varannói, homonnai, mezőlaborczyi és sztropkói járásokban a törvényhatósági, viczinális és községi utak és műtárgyaknak nehezebb járművek közlekedésére való kiépítése és az erre szükséges költségek megszavazása tárgyában. — 2. Alispáni javaslata Sztropkó nagyközség utcáinak, tereinek rendezésére, világítására, tűz és személybiztonságára szükséges összeg megszavazása tárgyában. 3. Alispáni javaslata valamely vármegyei alából a 2-ik pontban megállapított kiadásokra szükséges összeg ideiglenes kölcsönvételének megszavazása tárgyában. 4. Alispáni javaslata a vármegye területén tervbe vett nagy őszi gyakorlatok alkalmából szükséges intézkedések foganatosítására az alispánnak adandó felhatalmazás iránt. — Az állandó választmány t. tagjai értesítettek, hogy a közgyűlési tárgyak előkészítése céljából ugyanazon napon d. e. 9 órára állandó választmányi ülés tartatik.

(**A közigazgatási bizottság ülése.**) Zemplén vármegye közig. bizottsága junius havi rendes ülését f. hó 13-án d. e. 9 órakor tartja, *Meczner* Gyula főispán elnöklésével.

Menyasszonyi kelengyék

beszerzésére ajánljuk *Schön* Sándor és *Barna* D. előnyösen ismert céget.

HIREK.

— A nyomdász-sztrájk miatt.

A Zemplén nyomdájában a munkások sztrájkja még mindig tart, miért is lapunk a szokottnál kisebb tartalommal jelenhetett meg. Ezért olvasóink szives elnézését kérjük.

— **Egyházi kinevezés.** A kassai püspök *Bessenyei* István sátorlajuhelyi apát-plebánost kerületi esperessé nevezte ki.

— **Orvosi körökből.** Dr. *Kasztiner* Árpád kórházi orvos és fogorvos magánrendeléseit *Molnár* István-utca 1. szám alatt (Kellner-féle házban) megkezdte.

— **Készül a templom.** A saujhelyi rk. plébánia templom építési munkálatai befejezéshez közelegnek. Most festik az újonnan épült részét, keramitozzák az alapot s beáztatnak egy ideiglenes oltárt, hogy a választási eltávolítása után a festési munkálatok a régi épületrészben legyenek folytathatók. Az impozáns épület szent István ünnepén lesz felszentelve a lehető legnagyobb egyházi fényvel. Ugyanekkor ünnepli meg a templom lánglelkű ujjáépítője, *Bessenyei* István apát, áldozásának 30-ik évfordulóját.

— **A Bodrog halottja.** A szabadban való fürdésnek van megint tragikus áldozata. *Kerekes* Emil, az ujhelyi főgimnázium VII. osztályu növendéke pusztult el a Bodrogra. A gimnázium tíz növendéke, valamennyien hetedisták a Bodrogra mentek fürödni. *Kerekes* Emil, a komlóskai gör. katolikus pap legyetlen fia a vízben valószínűleg szivgyörösöt kapott és oda fulladt, holttestét *Berecki* közelében fogták ki tegnap a Bodrogból.

— **Tudományos előadások.** A Magyar Művészi és Tudományos Társulat ma szombaton és holnap vasárnap este, a városi színházban előadást tart és 200 vetített képből ismerteti a 48-iki szabadságharc történetét. — A nagyértékű előadásra ez uton is föl hívjuk a közönség figyelmét.

— **Egy kanonok tragédiája.** Emlegettük már, hogy *Mikita* Sándor ungvári kanonok vérmérgezés tüneteivel került a saujhelyi közkórházba ápolás alá. Dacára az orvosi műtétnek s a leggodosabb kezelésnek, a jeles főpap áldozata lett a körme alatt fogvájával ejtett szurásnak. Holttestét május 29-én szállították Ungvárra, hol fényes egyházi disse', óriási részvét mellett temették el.

— **Operáció közben.** A múlt heti homonnai vásáron a esendőség épp abban a pillanatban csipett karon egy előkelő idegent, mikor az egy erdőőr 230 koronájával bélelt tárcáját annak zsebéből kihuzta. Ugyanekkor társát is elesípték, kinél már egy parasztember 208 koronája huzódott meg szerényen. A két zsebtolvaj hűsöl.

— **Állatvásár.** A junius havi állatfelhajtásos betivásár az említett hó 7-ikén lesz Sátorlajuhelyben megtartva.

— **A vonat ellen.** Néhány nap előtt a Tokajból Nyiregyháza felé haladó személyvonatot rakamazi suhanok válságos közúttal ársztották el. A mozdonyvezető bezuozott koponyával bukott a gép mellé, számos kocsik ablak betört s az utasok is többen megsérültek. A közveszélyes ripőköt sikerült kinyomozni s most folyamatosan van ellenök a büntető eljárás.

— **Cukorgyárosok közgyűlése.** A magyar cukoripar részv. társaság, melyek gyárjai közzé tartozik Európa legnagyobb cukorgyára, a szerencsi is most tartotta meg évi rendes közgyű-

lését báró *Harkányi* János elnöklésével. A közgyűlés legfőbb tárgyait választások s az üzleti nyereség megállapítása képezték. Elnök lett ismét br. *Harkányi* János, alelnök gr. *Mai* látó József v. b. t. t. és felügyelőbizottsági tag *Dókus* Gyula. Résztv. nyenkint 125 kor. osztályt fizet a társaság részvényeseinek.

— **Csöd.** A saujhelyi kir. törvényszék *Brünn* Vilmos homonnai kereskedő ellen csödot nyitott. Csödbiztos *Wieland* Lajos kir. ítélő táblai bíró, tömeggondnok dr. *Kelemen* Ármin, bejelentési határidő aug. 8.

— **Tapasztás közben.** Izbugyaradványban egy asszony a kemecebe bujt, hogy azt belülről kikapassza. A már nagyon elégett sáralkotmány e közben összedült s az asszony csak óriási erőfeszítéssel s súlyos zúzódásokkal menekült meg romjai közül.

— **Egy gőzmalom pusztulása.** E héten, kedden délután a Tokaj közelében levő *Kistokaj*ban a nagy gőzmalom épülete kigyulladt. A rekkendő hőségben irtózatossal sebességgel tört előre a tűz és a primitív fecskendők csödot mondtak, mikor arra kerül a sor, hogy a tűz lokalizáltassék. A lángok az egész telepen pár pillanat alatt elterjedtek, a mentés lehetetlen volt, minden elérhető odaveszett. Emberéletben kár nem esett. A kár mintegy 105 ezer korona, amely biztosítás utján megtérül. A tűz oka eddig elismeretlen.

— **Vállalkozók figyelmébe.** A homonnai kir. járásbírósnál 9997 korona erejéig építkezés engedélyeztetett. Árlejtés f. é. junius 16-án délelőtt a saujhelyi kir. törvényszéki elnök iródjában.

— **Cégjegyzések.** A saujhelyi kir. törvényszéknél legujabban cégjegyzettek; Ormezői fogyasztási s értékesítő szövetkezet; — Tóketerebesi Takarékpénztárnál, mint igazgatósági tagok; *Berkovics* Bernát, *Burger* Mór, *Herskovics* Jónás, dr. *Kállai* József, *Schreiber* Jónás, *Tahi* György, *Tauber* József, *Weinberger* Arthur és *Weinberger* Sándor; — a Nagymihályi gazdasági és hitelbanknál *Löfler* Noa volt ig. tag elhalálozás folytán töröltetett.

— **Az egészség észszerű ápolásánál a szabályos emésztésre kell a főszólyt helyezni** Erre a célra a legkiválóbb orvosok véleménye szerint kizárólag az évtizedek óta bevált *Ferene* *József*-keserűviz használandó, mert kitünő hatása abban nyilvánul, hogy kiméletes, ugyszólván természetes uton állítja helyre az emésztést. Három evőkanál valódi *Ferene* *József*-viz a reggeli előtt véve mindig a kívánt kellemes felhűsítő hatással jár. Kap ható a gyógytárakban és ásványvíz-üzletekben.

— **Kereskedelmi hírek.** Gálszécsről *Groszman* Márkus timár a saujhelyi kir. törvényszéknél cégjegyzetett, *Treitel* Lipót szropkói szabó ellen pedig hamis bukás miatt a hiteltelzők bűnvádi feljelentést tettek.

— **Tanulónak felvétetik** egy jó házból való *Dunky* *Fiverek* es. és kir. udvari fényképészek műtermébe Sátorlajuhely Széchenyi-tér 9.

DUNKY FIVÉREK

es. és királyi udvari fényképészek műtermében elsőrendű szép képek készülnek, az eddigieknél sokkal olcsóbb árban. Sátorlajuhely Széchenyi-tér 9.

Üfelsége az olasz király és királyné udvari főorvosa ezeket írja: „Gyakran volt alkalmam mellbetegknél, akinél enyhe hashajtószerekkel kellett fordulnom, Purgot-igénybe venni s annak enyhe, semmiképp sem izgató hatásával rendkívül meg voltam elégedve. Véleményem szerint ezen szer-

RAKOVSKY SÁNDOR

ruhafestő és tisztító

Sátorlajuhely, Bercsényi-utca 5. (Saját házában.)

Díszes női ruhákat, bluzokat, ruha aljakat, férfi ruhákat legszebben tisztít és fest bármily színre, női ruhaszövetet guvliroz

jutányos áron.

valóban a jövő laxásának tekinthető. Prof. Dr. Antoniv Maggiorani.

A t. kölygeknek a legkedveltebb araszépitő, mely joggal mondható páratlanul, kétségtelenül a híres Földes-féle Margit-crème, mely valóban meghódította a világ hölgyközönségét. sőt urak is használják, mert teljesen ártalmatlan, a bőr mindennemű tisztálanságát, szeplőt, pattanást, mitesszert stb. gyorsan és biztosan eltávolítja, az arcot üdév, fiatallá varázsolja. Nemesak az arcból, hanem a nyak, váll és kéz fehéritésére, finomítására is használják. Nagy tégely 2, kicsi 1 kor. minden gyógyszertárban. Postán küldi: Gutori Földes Kelemen gyógyszerész, Aradon.



BAKTERIUM-MENTES természetes ásványvíz.

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál huykó és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitünő hatásának bizonyított. Orvosilag ajánlva. Főraktár: Tannenbaum Miksa cégnél Sátoraljauhely.



A nők boldogsága! A menyasszonyok büszkesége! A szülők öröme!

A férfinál a szépség erőse és egészségére mutat, a szellemet és életet boldogítja. A szépség a férfinek nemcsak egy biztos gazdagság, hanem egy szabádevetet képez, mely valamennyi kaput kinyitni képes.

Szép mint egy Isten!

Ez csak férfiakra szólhat. Mit panaszodtok a pattanások, durva bőr, kiélt arc miatt, mikor oly könnyű szépségre lenni és szépségre maradni. Zuck-sh-zappan s Zuck-sh-krem tényleg szépséget hoz, mert célja a teljes bőrpolás s a teljes bőrpolás a drága egészséget hozza a bőrről. Dacára napi használat mellett olcsó, sokkal olcsóbb mint a drága hasztalan kosmetika.

Zuck-sh-zappan kis csomagolásban 1 kor., nagy csomagolásban (ajándék) 2,50 kor. Zuck-sh-krem közöns. tubus 1,25 kor., nagy tubus 2,50 kor.

Főraktár: Hrabéczy Kálmán drogériájában Sátoraljauhely.



Ervényes 1910. május 1-től.

Indul Sátoraljauhelyből:

Budapest felé Reggel személy v. postával 7 6 32 p (Miskolczi Budapesti gyorsvonat.) Délután személy v. postával 12 6 09 p gyors v. posta és étkez 4 6 39 p Este személy v. postával 8 6 55 p D. u. teher v. szem.-száll. *) 4 6 45 p

Kassa felé Éjjel teher v. személyszáll. 4 6 08 p Reggel vegyes v. postával 7 6 25 p Délután személy v. postával 1 6 13 p Este személy v. postával 8 6 24 p

Mezőlaborcz felé Reggel vegyes v. postával 7 6 10 p Délután személy v. postával 1 6 03 p Este személy v. postával 8 6 34 p

Csap felé Reggel vegyes v. postával 7 6 39 p Délután gyors v. postával 1 6 08 p D. u. teher v. szem. sz. Csapig 1 6 20 p Délután személy v. postával 4 6 37 p Este személy v. postával 8 6 38 p

Olcsóbb lett a gallértisztítás!!

A gallérok színe hófehér és elegáns diszkrét fényt kap, megkapja vászonszerű jellegét és nem lesz olyanná, mint a kaucok gallér. — Vegytisztító intézetemben megfelelő átalakításokat tettem, holis a férfi- és nőruhák, valamint kézimunkák a legújabb módszer szerint tisztítottak. Az elkészült munkák tetemesen leszűllított árak mellett 5 napon belül kifogástalanul eszközöltetnek. — Gyors és pontos kiszolgálást biztosít és mennél számosabb megbízást kér:

Érkezik Sátoraljauhelybe: Budapest felől

Éjjel teher v. személyszáll.-al 4 6 — p Reggel személy v. postával 6 6 29 p D. u. gyors v. posta és étkez 12 6 37 p Délután személy v. postával 4 6 10 p Este személy v. postával 8 6 04 p (Budapestől Miskolczig gyorsvonat.)

Kassa felől Reggel személy v. postával 7 6 — p Délután személy v. postával 2 6 — p Este vegyes v. postával 7 6 56 p

Mezőlaborcz felől Reggel személy v. postával 7 6 18 p Délután személy v. postával 4 6 26 p Este vegyes v. postával 8 6 13 p

Csap felől Reggel személy v. postával 6 6 58 p Dél előtt személy v. postával 11 6 49 p D. u. gyors v. posta és étkez 4 6 17 p Este személy v. postával 7 6 47 p

*) Csakis minden vasár és ünnepnapot megelőző hétköznapon közlekedik.

NYILT TÉR. *)

Keresem

Kozma György volt zétényi lakos atyámat, kinek neje néhai Hirkáné volt. Hagyatéki ügyben örökség vár reá. A ki nyomára vezet, illő jutalomban részesül.

özv. Fedor Jánosné szül. Kozma Anna. Sátoraljauhely, Jókay-u. 50.



*) E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

Felolós szerkesztő: Dr. Adriányi Béla. Főmunkatárs: Majtényi Géza. Helyettes szerkesztő: Roboz Hugó. Laptulajdonos: Éhler Gyula.

HIRDETÉSEK.



1376/1910. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljauhelyi kir. járásbíró-ság 1909. V. 2453/11. sz. kiküldő végzése folytán az Egyesült Téglá és Cementgyár r-t. 733 kor., 533 kor. és 347 kor. 30 fill. követelésének és járulékaiknak kielégítése végett 1910. június hó 16 án d. e. 10 órakor Sátoraljauhelyben, Andrassy-uteza 68. sz. a. elárverezem azon 3980 koronára becsült ingókat, melyeket a budapesti kir. kereskedelm és váltótörvényszék 115715-909, 118588-909 és 121625-909. végrehajtást rendelő végzése folytán a sátoraljauhelyi kir. jbiróság 909. V. 2153/4. sz. végrehajtási jkvben le- és felülfoglaltam s melyek ezen jkvben 4-8 és a 909. V. 1925/2 számú alapfoglalási jkvben 1-5 tétel alatt vannak összeírva u. m.: cement csöveket, cement cserepeket és egyéb cement-árúkat, cementsajtoló gépet, stb.

Sátoraljauhely, 1910. május hó 26-án.

Rosner Imre, kir. végrehajtó.

A hölgyek tudják legjobban

mily fontos a SZÉP, ÜDE ARCZ

mily hatalom és kincs az, mely előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azonban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arcóre tiszta legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arcóre ápolására, a szépség fentartására és emelésére.

A FÖLDES-féle MARGIT-CRÈME

az egyedüli szer, mely 5-6-szori használat után eltávolít kiütéseket, pattanásokat, szeplőket, májfoltokat és az arcot fehériti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-féle Margit-Crème teljesen ártalmatlan. Páratlan és csodás arc-szépitő és a szépséget megőrző hatását pedig fényesen bizonyítja, hogy a Wienben rendezett 'Ausstellung für Moderne Geuntheits u. Schönheits pflege' nagy aranyérmét és díszoklevelet nyert.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 kor. Készíti és postán küldi: FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.

Kapható: Sátoraljauhelyben: Kincsesy Péter és Widder és Reichard gyógyszer-táraiban, Hrabéczy Kálmán drogériájában. Homonnán: Fábán Arnold gyógyszer-tárban Nagymihályon: Tolvay Imre gyógyszer-tárban. — Sárospatakon: Horváth Mátyás gyógyszer-tárban.

577/1910. vh. sz.

Árverési hirdetmény.

A sátoraljauhelyi kir. járásbíró-ság 1909. V. 140/16. számú kiküldő végzése folytán Mayer Albert hátrálékos 368 kor. és ennek 1910 február hó 13-tól 6% kamatait kitevő követelésének behajtása végett 1910. évi június hó 11-én délelőtt 8 és fél órakor Sátoraljauhelyben, Kazincz-uteza 1. sz. alatt a végrehajtást szenvedő lakásán elárverezem azon 1100 koronára becsült ingókat, melyeket a sátoraljauhelyi kir. jbiróság 1909. Sp. V. 140/8. számú végrehajtást rendelő végzése folytán az 1909. V. 140/9. sz. végrehajtási jkvben 1-19. tétel alatt lefoglaltam u. m.: butor-árúkat, írógépet, kézeket stb.

Sátoraljauhely, 1910. május hó 20.

Rosner Imre, bir. végrehajtó.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Ágyagipar Részvénytársaság Sátoraljauhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadós voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmulja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Ágyagipar Részvénytársaság.

Sürgőhczim: Mészársaság Saujhely. Telefon szám: 32.

Eladó

Zemplén községben 3 magyar hold (1200 öles) és 368 ö l kiterjedésű szántóföld és rét közös legelőbeli és közös erdőbeli illetőséggel. Bővebb felvilágosítást ad dr. Ambrózy Ágoston ügyvéd Sátoraljauhelyben.

Dr. HALÁSZ

miskolczi szakorvos

„SANITOL“

száj- és fogápoló szereit.

Minden eddig létezőnél tökéletesebb és megbízhatóbb szerek, melyek a legújabb megállapított tudományos és klinikai vizsgálatok alapján egyedül sikeres és helyesnek talált alapveket készülnék. Használati utasítás szerint eljárva, a fogakat megvédi a romlás-tól. Végtelen kellemes száj. Ideálisan tiszta száj és fogak.

Megfizethetetlen előnyük,

hogy rendszeres használat mellett megvéd a heveny fertőző betegségektől (vörheny, kanyaró, torokgyik stb.) és azért gyermekek részére már ez okból is különösen alkalmas a használatuk. Ideális szép és jó fogkefék. — Kaphatók használati utasítással

Hrabéczy Kálmán gyógyszer-üzletében Saujhely. Nagy üveg szájszív 2 kor., kis üveg 1 kor. 20 fillér. Fogpor 1 korona. Fogkefe 1 korona 40 fillér.

Valódi brünni szövetek

az 1910. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény 3.10 m. hosszu elegendő teljes férfi-ruhához. (kabát, nadrág és mellény) ára csak 1 szelvény 7 kor. 1 szelvény 10 kor. 1 szelvény 12 kor. 1 szelvény 15 kor. 1 szelvény 17 kor. 1 szelvény 18 kor. 1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.-K.-ért épügy felöltő-szöveteket, turistalodent, selyemkamragnt gyári árakon küld a mindenütt ismert megbízható és szolid posztógyári raktár

Siegel-Imhof, Brünn, 66.

Minták ingyen és bérmentre.

Nagy előnyre szolgál mindenkinek, ha szövetszükségletét directe a gyártás helyén Siegel-Imhof cégnél rendel. Óriási forgalma miatt állandóan a legnagyobb választék a legújabb szövetekből.

Szabott legolcsóbb árak! Bármily kis megrendelés teljesítése szigorúan mintahű és figyelmes.

Kélosi M.

mosó és vegytisztító intézete SÁTORALJAUJHELY

Sátoraljaújhely r. t. város polgármesterétől.

5911/1910. szám.

Verseny tárgyalási hirdetmény.

Sátoraljaújhely r. t. város tanácsa a „honvédlak-tanya” épületnél eszközendő kőműves, ács, asztalos, lakatos, mázó, üveges, bádógos, burkoló és kárpitos részben új részben javítási munkálatokra a városháza nagy tanács termébe a folyó évi június hó 20. napjának d. e. 10 1/2 órájára zárt írásbeli versenytárgyalást hirdet.

Versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlatukat a kitűzött időig a városi iktatóba adják be. Később érkező ajánlatok figyelembe nem fognak vétetni. Az ajánlatokhoz az ajánlati végösszeg 5 %-ának megfelelő bántépénz, illetőleg ennek a városi pénztárba történt befizetését igazoló nyugta csatolandó.

A munkálatokra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a városi mérnöki hivatalban a hivatalos órákban naponként megtekinthetők és lemásolhatók.

Sátoraljaújhely r. t. város tanácsának 1910. évi május hó 30-án tartott üléséből.

Dr. Reichard Salamon,
polgármester.

A „Miskolczi Hitelintézet”

áru- és terményraktáraiban az ez idei

XVIII-ik évi gyapjuvásár

beraktározással egybekötve

1910. évi június hó 16-ik napján tartatik.

Részletes felvilágosítással szívesen szolgál

A „MISKOLCZI HITELINTÉZET”
részvénytársaság igazgatósága.

Utánnymot nem díjaztatik.

Wilhelm Henrik utóda

Nagy Szőnyeg és
butorraktár. **BLUM GÉZA** függöny áruház.

SÁTORALJAUJHELY.

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-
szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, ma-
hagoni- és palisander fából készült butorokból.

Vas- és rézbutor.**MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.**

heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK

legújabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli, Szmirna, Tilim és hollandi szőnyegek
nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és mérethben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK

nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge

Dupla ágyterítők.

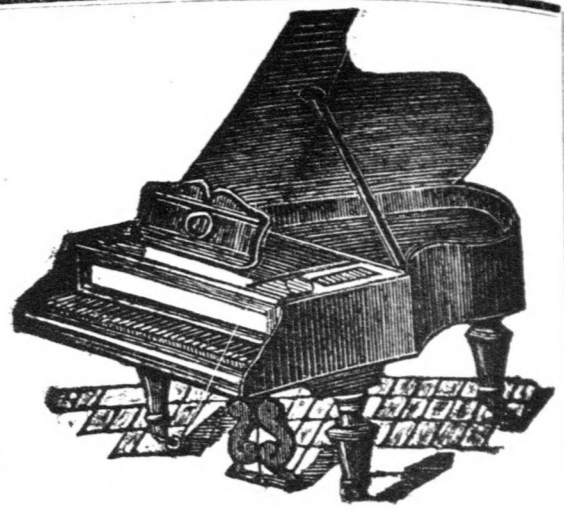
Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó
munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.

**Zongoraterem
és kikölcsönző intézet.**

Uj és használt
Zongorák és Pianinok
legmérsékeltébb áron
ugy eszerbe, mint részletfizetésre
kapható

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaújhelyben.

**CLAYTON & SHUTTLEWORTH LTD**

Budapest, Váci-körút 63.

Által a legjutányosabb árak mellett ajánlatnak:

Locomoblok és cséplőgépek, benzinmotoros cséplőkész-
letek, magánjáró gőzgépek, szalmakazalozók, löhere-
cséplők, tisztító-rosták, konkolyozók, kaszálógépek,
marokrakó- és kévekötő-aratógépek, szénagyújtók,
széna- és szalmasajtók, boronák, sorvetőgépek,
Planet Jr. kapálók, kukorica-morzsolók, szecska-
vágók, répavágók, darálók, őrlőmalmok, egye-
temes aczélekék, 2- és 3-vasu ekék és
minden egyéb mezőgazdasági gépek.

A múlt év szomorú tapasztalatai mindenkit meggyőzhettek
arról, mily fontos dolog a szőlőbetegségek ellen idejében és
kellő módon védekezni.

A szőlő peronoszpórája ellen a dr. Aschenbrandt-féle

BORDÓI POR

a legbiztosabb és legtartósabb hatású szer.

Különösen jól jártak azok, akik a nagymértékben mutatkozó
fürtperonoszpóra ellen a tudományos vizsgálatokból merített s ide-
jében közzétett tapasztalatok szerint a permetezést a dr. Aschen-
brandt-féle

RÉZKÉNFOR-RAL

való porozással egészítik ki.

Azért ne mulassza el senki, hogy ezentúl szőlőjét idejében és
legalább kétszer dr. Aschenbrandt-féle rézkénporral befújassa.A rézkénpor amellel a LISZTHARMATNAK egyetlen fel-
tétlen biztos ellenszere. Nemesak megóvja a bogycát az infe-
kciótól, hanem a megtámadott fürtöket meg is gyógyítja.

Az ASCHENBRANDT-féle porok árai loco Budapest raktár

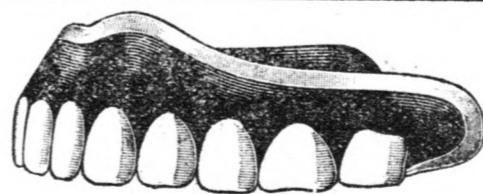
a bordói poré	
50 kilogr.-os zsákokban, kilogr.-kint	62 fillér
10 és 5 kilogr.-os zsákokban, kilogr.-kint	66 "
2 kilogr.-os dobozokban, kilogr.-kint	67 "

a rézkénporé	
50 kilogr.-os zsákokban kilogr.-kint	45 fillér
10 és 5 kilogr.-os zsákokban, kilogr.-kint	49 "
2 kilogr. os dobozokban, kilogr.-kint	50 "

Ismertető füzeteket, használati utasításokat küld és a rendelések
pontos teljesítéséért szavatol a**Magyar Mezőgazdák Szövetkezete**

Budapest, V. ker., Alkotmány-utca 31. szám.

A por ezenkívül kapható és megrendelhető: Gyarmathy Bélánál
Sátoraljaújhely, Abaffy Lászlónál Szerencs, Kardos Jánosnál Tarczal,
Steinfest D.-nél Királyhelmez, Goldstein Sámuelnál Tolcsva.

**Fogak és fogsorok**

amerikai módszer szerint

Foggyökér eltávolítása nélkül.

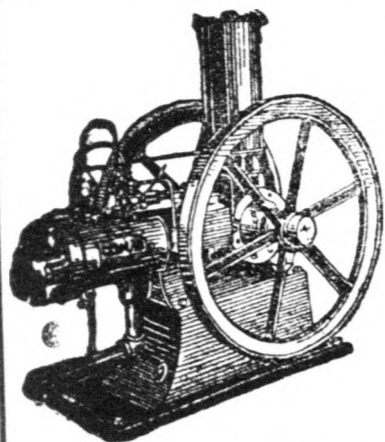
**Arany fogkoronák és arany hidak. — Javításokat és régi
fogsorok átalakítását is elfogadja.**

Sátoraljaújhely,
II. ker., Wekerle-tér 2.

STERCZ JENŐ,
fogtechnikus.

CLIMAX

nyersolaj-motorok és lokomobilok



Legjobb és legol-
osobb hajtóerő me-
zőgazdasági és
ipari célokra.

Nincs
robbanási
veszély!

se pénzügyi
ellenőrzés.

Elsőrangú
referenciák.

BACHRICH és TÁRSA
Budapest Wien Hamburg

MOTORYÁR

Wien, XIX/6. Heiligenstädterstrasse 83.

Magyarországi mintaraktár és iroda:

Budapest, V., Szabadság-tér 17. (Tőzde-
palota.)

TITOK

marad minden háziasszony előtt, hogy miként
kölesönözhet a szobapadlónak

állandó, szép és előkelő szint,
amíg a valódi Eisenstädter-féle

EGLASINE

padló-fénymáz:

Bejegyzett nem használja.
védjegy.



Az „Eglasine“ három óra
alatt meg-
szárad.

Remény mint a borostyánkő,
gyönyörű tükröző szint ad.

Az „Eglasine“ teljesen
szagtalan.

Az „Eglasine“ fénye tartós,
mosható
és ezért előszeretettel használják
konyhabutorok fényezésére is.
Kérjen mindenütt csak valódi
Eisenstädter-féle

Páncélos lovak

„Eglasine“ padlófénymázát és ügyeljen a
„Páncélos lovak“ védjegyre,
amely minden dobozon látható.

Hozzáértőzőik

egészségét viselik
szívkön

Védjegy.



mindazok, kik a sütemények,

Oetker.

tészta előállításához élesztő helyett
az előnyösen bevált

Dr. Oetker-féle sütőport

használgják.

A sütemények és tészta készítésénél vanília helyett
csakis a Dr. Oetker-féle vanília-cukor használható!

STUBNYA FÜRDŐ

518 méter t. f. m. 83-45° C foku hévízzel.
Budapest-Ruttkai fővonalon gyorsvonat megállóhely.
Javallatok

REUMA KÖSZVÉNY

izületi és izomreumas megbetegedésnél, ischias, neuralgia (ideg-
bántalmak), női bajok és bőrbetegségek esetében, ecsema,
prurigo, psoriasis.

MAGASLATI GYÓGYHELY

Orvosi vezetés alatt álló ivó- és fürdőkurák, porcellán-, kád- és
ő természetes tükörfürdő, pakolás, izadási kurák, villamosítás,
masszázs és hidrogén-gyógykezelés. Pompás fókés, fenyőerdők
közepette, elterülve a Tatrahegység egyik remek fensíkján és
így megbecsülhetetlen mint légyógyhely is; nagy és szép park.
Legelősebb árak, legnagyobb kenyélem, egészséges lakások és
tápláló élelmiszer. Saját fürdőzenekar, lawn-tenisz. Állandó
előkelő úri közönséggel.

Előidény: július 1-ig. Utóidény: augusztus 20-tól.
50% engedmény.

Képes prospektussal és fölvilágosítással díjmentesen szolgál
az igazgatóság.

Hivatalos fürdőorvos: Dr. Alth Egon lovak
székesfővárosi gyakorló orvos.

Gyermekjáték
a Schicht-szappannal való mosás,
mert egyszerre tisztít és fehérít is,
s megtakarít minden fáradságot
és megerőltetést!



ELSŐRANGU FÜRDŐHELY

LIPIK

Vasut-, posta-, távirat- és telefon-állomás

BIZTOSAN GYÓGYITJA

a tápcsatorna összes bántalmait,
hurutokat, diabéteszt, köszvényt,
csúzt, csonttöréseket, gyermek-
és alkati kórokat.

Egyetlen alkalikus, konyha-
sós, jódtartalmu hévíz **64c.**
IVÓKURA. SZÉNSAVAS
HEVÍZFÜRDŐK. FÜRDŐK.
VIZGYÓGYINTÉZET. INHALATORIUM.
A fürdőhelyen 10 kiváló orvos működik.
Prospektust küld a Fürdőigazgatóság.

Globin



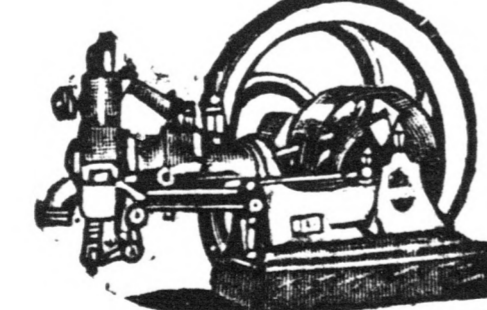
legjobb
czipőtisztítószer

Vigyázat! Sok értéktelen utánzat
van forgalomban.

Határozottan Fr. Schulerz-féle
"Globin"-t kérjen.

Drezdai Motorgyár Részv.-Társ.

Németország egyik legrégebb és leg-
nagyobb motorgyára.



Szállít szakkörökben elismert legjobb gyártmányu
Benzin-, Nyersolaj-, Gáz-, Petroleum-
motorokat és lokomobilokat
valamint Szívógázmotorokat.

MEGLEPŐ UJDONSÁG!

Figyetemes generatorunkkal
a tényleges lóerő
óránként csak 1 fillérbe kerül.

Vezérképviselet:

Gellért Ignác és Társa
Budapest, Teréz-körút 41. ☎ Telefon 12-81.

Legmesszebbmenő jótállás! Kedvező fizetési feltételek.

HERKULES MOTOR VÁLLALAT

ELISMERT LEGHIRESEBB
CSÉPLŐKÉSZLETEK
TELJES JÓTÁLLÁSSAL

ÜZEMBEN BÁRMIKOR MEGTEKINT-
HETŐK.

ELSŐRENĐŰ SZÍVÓGÁZTELEPEK
ÜZEMKÖLTSG.
LÓERŐ ÓRÁNKINT
KB. 1½-2 FILLÉR
ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA.
ÁRJEGYZÉK INGYEN.



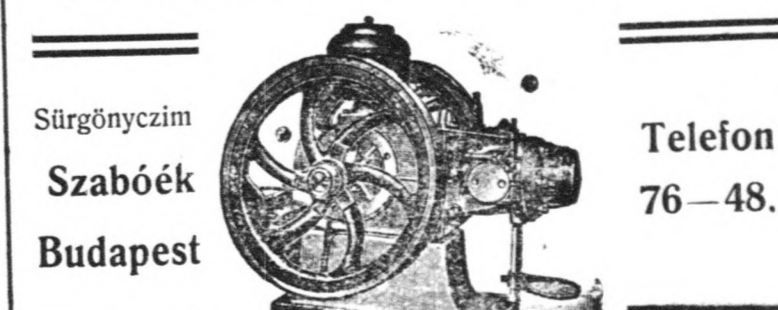
BOLINDER-nyersolajmotorok, nyersolajlokomobilok

csak

Szabó Emil és Társa cégnél

Budapest, V., Ferenc József-tér 6. szám.

(Gresham-palota, a lánchíddal szemben) kaphatók.



Sürgőnyczim Szabóék Budapest

Telefon
76-48.

Szívógázmotorok. Benzinmotorok.
Cséplőgépek. Malomberendezések.

Árjegyzék ingyen és bérmentve.

FÉLIX-GYÓGYFÜRDŐ

Téli és nyári gyógyhely
NAGYVÁRAD MELLETT
Egész éven át nyitva.

Európa leggazdagabb kénes hévíz-forrása, víz hőfoka 49 C.
17 millió liter napi mennyiség.

**Csuz, köszvény, ischiás, izzadmányok
és női betegségek ellen.**

1909. évben 9200 beteg hagyta el gyógyultan

és javultan a páratlanul hatásos Félix-fürdő gyógyforrásait, tükör-kád, iszap mód és szénsavas fürdők, 250 kényelmes lakószoba, társalgó, zongora- és olvasóterem, kitűnő vendéglők, állandó elsőrendű cigányzene, vasárnapként katonazene, tenispálya, gondozott sétautak. 400 holdas park és fenyveserdő, 16 személyvonat közlekedik május 1-től a Félix-fürdő állomására naponta. Posta, távirida, interurban telefon. — Curtaxe és zenedij nines. — Prospektust küld az Igazgatóság.

ERDŐBÉNYE

Gyógyfürdő Zemplén vármegyében, Tokaj-Hegyalján, szél és pormentes erdős völgykötletben, 237 méterre a tengerszin felett.

Fürdőidény: május 22-étől szeptember 15-éig.

Vize kitűnő hatása gazdag vas- és timsótartalmánál fogva a női betegségekben, sápkórban, idegbántalmakban, rheumatikus és köszvényes bántalmakban szenvedőknek. Meleg kádfürdőkön kívül használhatók: iszap, vasláp, sósfürdők; massage, izzasztó és hidegvíz-gyógymód. Ivó-gyógymódhoz mindenféle ásványvíz van készletben. Kiváló klimatikus gyógyhely a légzőszervi és különösen malárikus bajokban szenvedők részére.

Posta- és táviróállomás **Erdőbénye**. Táviratok telefonon adatnak át a fürdőtelepre és telepről. Postai küldemények naponként egyszer szállíttatnak ki a telepre és telepről.

Állandóan a telepen lakó fürdőorvos: **dr. Asztalos Kálmán** Erdőbényéről.

Vendéglős: **Végh László** Sárospatakról, akinél kitűnő és jutányos étkezés és kifogástalan kiszolgálás lehetséges.

Külön izraelita vendéglő.

Vasuti állomás: személyvonathoz „Erdőbénye-Fürdő” megállóhely; gyorsvonathoz: „Olaszliszka-Tolesva” állomás, ahonnan és hová hatóságilag megállapított szállítási díj mellett bérkocsi közlekedés van berendezve.

A fürdő házilag van kezelve. Fürdőleirást kívánatra küld a

fürdőigazgatóság.

Szilágyi és Diskant

gépgyára és gazdasági gépraktára

MISKOLCZ.

Ajánljuk a világhírű Ganz és Társa féle benzomotorokat.

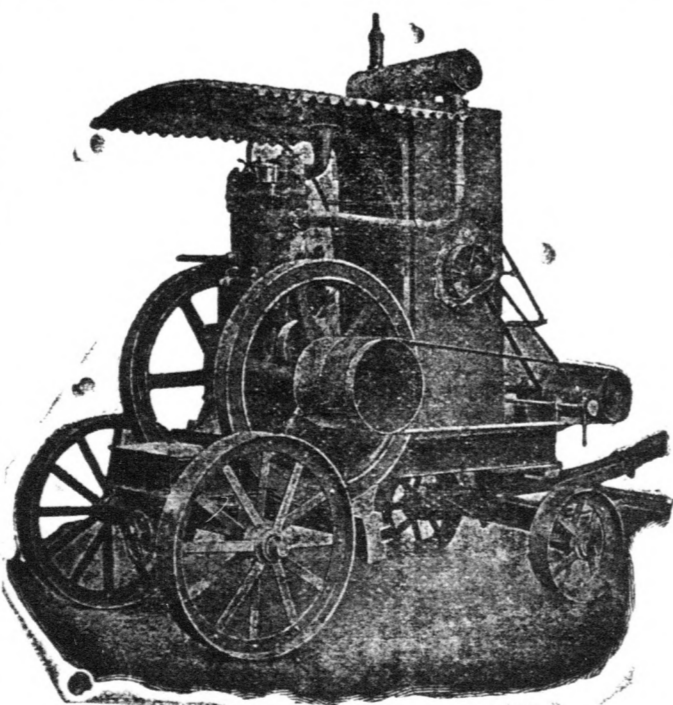
Hofherr és Schrantz-féle cséplőgépeket és egyéb mezőgazdasági gépeket,

tárcsás boronákat,
fűkaszáló, szénagyűjtő és arató-
gépeket.

Elvállaljuk malmok berendezését, átalakítását, motorok, gőzgépek javítását, új tüzszekevények készítését.

Raktáron tartjuk az összes malmászati, mezőgazdasági, technikai cikkeket és gépeket.

Költségvetések, ajánlatok ingyen!



Gőzkereszetek: — Borsajtók!

5590/1910. tk. sz.

Hirdetmény.

Velejte, Gercsely, Kiszte és Kásó községek telekkönyvi betétei az 1886: XXIX., az 1889: XXXVIII. és az 1891: XVI. t.-cz. értelmében elkészítettvén és a nyilvánosságnak átadtván, ez azzal a felszólítással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t.-cz. 15. és 17. §-ai alapján, ide értve e §-oknak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-ában és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §-a a) pontjában foglalt kiegészítést is, valamint az 1889. XXXVIII. t.-cz. 7. §-ában és az 1891. XVI. t.-cz. 15. §. b) pontja alapján eszközölt bejegyzések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereseteket, azok pedig, kik valamely tehertétel átvitelének az 1886. XXIX. t.-cz. 22. §-a, illetve az 1889. XXXVIII. t.-cz. 15. §-a alapján való mellőzését megtámadni kívánják, e végből keresetüket 6 hónap alatt, vagyis 1910. évi december hó 10. napjáig bezárólag a tkvi hatósághoz nyújtásuk be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után indított törlési kereset annak a harmadik személynek, aki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat;

2. hogy mindazok, akik az 1886. XXIX. t.-cz. 16. és 18. §-ainak eseteiben — ideértve az utóbbi §-nak az 1889. XXXVIII. t.-cz. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is, a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, írásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1910. évi december hó 10. napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz benyújtásuk, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelte után ellentmondásuk többé figyelembe vétetni nem fog;

3. hogy mindazok, akik az 1. és 2. pontban körülírt eseteken kívül a betétek tartalma által előbb nyert nyilvánkönyvi jogukat bármily irányban sértve vélik, — ide értve azokat is akik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t.-cz. 16. §-a alapján történt bejegyzését sérelmesnek találják, e tekintetben felszólalásukat tartalmazó kérvényeket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1910. évi december hó 10. napjáig bezárólag nyújtásuk be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmulta után a betétek tartalmát csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik személyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azokat a feleket, akik a betétek szerkesztésére kiküldött bizottságnak eredeti okiratokat adtak át, hogy amennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Sátoraljaúj helyben, a kir. törvényszéknél mint telekkönyvi hatóságnál 1910. évi május hó 20-án.

A kiadmány hitelül:

Markovits s. k.,
telekkönyvvezető.

Fejes s. k.,
kir. törvényszéki bíró.

LEGUJABB SZERKEZETŰ CZIMBALMOK

Schunda Vencze József

cs. és kir. udvari hangszergyáros

hirneves gyártmányaiból

nagy választéku

állandó bizományi raktár van

Sátoraljaúj helyben, Deák-uteza 3. szám alatt.

Igen kedvező részletfizetési módokat.

Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

